

Il significato del termine F E R T

Descrizione

Motto dell'Ordine cavalleresco della Ss. Annunziata istituito da Amedeo VI di Savoia nel 1364.

Molte le interpretazioni proposte: alcuni ritengono le quattro lettere di cui "FERT" composte iniziali di altrettante parole, variamente spiegate come

**Fortitudo Eius Rhodum Tenuit à?? Fides Est Regni Tutela
Foedere Et Religione Tenemur.**

Secondo altri il motto sarebbe un'abbreviazione di *fertA*, voce dell'antico francese col significato di "fermezza", o di "ferto", nome di una moneta di Amedeo VI di Savoia.

Altri infine, richiamandosi al carattere cavalleresco-amoroso che in origine ebbe l'Ordine del Collare, credono che il motto alluda al proposito del cavaliere di sopportare (latino *fert* "porta, sopporta") ogni pena per la sua dama e quando in seguito l'Ordine assunse carattere religioso-militare, di sopportare ogni cosa per devozione e in onore della Vergine.

À· (*Dal sito dell'Ordine Istituto Nazionale per la Guardia dell'Onore alle Reali Tombe del Pantheon* <http://www.guardiedonorealpantheon.it>)

À?! Solo al principio del secolo XV Amedeo VIII il Pacifico, primo Duca di Savoia, vi aggiunse il proprio motto "FERT" del quale non è mai stata chiarita l'interpretazione. È probabilmente per questo che la parola FERT che equivale a "porta" (dal verbo latino "ferre", portare), si riferisce ai nodi che figurano sul collare, nodi che rappresenterebbero il simbolo della fede e della soggezione alla Vergine in onore della quale fu creato l'Ordine (*Supremo della SS. Annunziata*) così che il motto vorrebbe dire "porta il vincolo della fede e della soggezione a Maria".

À· *Dalla Encyclopédie du collectionniste à?? 1980*

Sigla sabauda che orna il collare della SS. Annunziata. Molte sono state le interpretazioni date a questa sigla, e la più¹ accreditata era quella che attribuiva le quattro lettere al motto "Fortitudo Ejus Rhodum tenuit". Ma siccome l'Ordine è stato creato da Amedeo VI in memoria di Amedeo V, (1310), e Roda fu allora presa dai Saraceni, l'interpretazione non è accettabile. E d'altronde, in antiche monete sabauda, del 1188 e del 1263, si trova già coniata la parola "Fert". Così varie altre interpretazioni sono state date come "Frappez, Entrez, Rompez, Toutâ", nonché "Foedere Et Religione Tenetur", ecc. Ma la spiegazione più semplice, e che sembra la più veritiera, sarebbe che il F., posta tra i nidi d'amore del collare, indichi solo il verbo latino "ferere", portare riferendosi all'ingiunzione di portare attorno al collo quel collare somnolico.

À. (Dall'Enciclopedia militare del 1928)

Data di creazione

Febbraio 10, 2010

Autore

sbart64-2